

Day, Mario. *Accès aux publications gouvernementales québécoises et canadiennes : index permuté*. Québec, Ministère des Communications, 1978. 354 p.

Gilbert Lefebvre

Volume 25, Number 3, September 1979

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/1054325ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/1054325ar>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation (ASTED)

ISSN

0315-2340 (print)

2291-8949 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this review

Lefebvre, G. (1979). Review of [Day, Mario. *Accès aux publications gouvernementales québécoises et canadiennes : index permuté*. Québec, Ministère des Communications, 1978. 354 p.] *Documentation et bibliothèques*, 25(3), 161–162. <https://doi.org/10.7202/1054325ar>

En somme, trois documents qui laissent songeur sur la qualité de la recherche gouvernementale dans le domaine des média au Québec.

### Jean de Bonville

Bibliothèque  
Université Laval  
Québec

---

*Day, Mario. Accès aux publications gouvernementales québécoises et canadiennes: index permuté. Québec, Ministère des Communications, 1978. 354p.*

L'exploitation d'une collection distincte de publications officielles présente des difficultés toutes particulières. Car, contrairement aux autres secteurs de nos bibliothèques où les documents sont organisés selon un système de classification, on ne trouve dans cette catégorie qu'un classement par auteurs. C'est dire toute l'importance des méthodes pour connaître et enregistrer les noms des divers organismes gouvernementaux. Il n'y a pas de doute que les règles de catalogage descriptif des publications officielles sont adéquates quant à l'usage bibliographique qu'on en fait. Cependant, l'utilisateur moyen s'y retrouve difficilement et le bibliothécaire de référence doit souvent tâtonner. Cette nouvelle publication veut aider l'utilisateur à s'y reconnaître.

Dans l'introduction, l'auteur définit ainsi son projet:

«Il s'agit d'un index de localisation qui permet de se rendre directement sur les rayons pour consulter l'ensemble des documents publiés par un service, un organisme ou un ministère des gouvernements du Québec et du Canada.

Pour faciliter la démarche intellectuelle du lecteur, on a prévu plusieurs possibilités de consultation. Dans un ordre

alphabétique simple, on retrace tous les sigles couramment utilisés, tous les mots significatifs du nom des organismes et même les appellations populaires munies d'un système de renvois».

L'auteur explique ensuite la notion de permutation: basée sur les mots significatifs contenus dans le nom de chaque organisme, cette présentation permet d'y accéder sans être obligé de connaître ce nom au complet. De plus, on a prévu un système de renvois — «voir» et «voir aussi» — permettant soit de diriger le lecteur vers une forme acceptée officiellement par les cadres de classement auxquels réfère cet index, soit de localiser la documentation des organismes qui ont subi des transformations (changement de nom, organisme subordonné, etc.)

Vient ensuite le corps de l'ouvrage, soit environ 2 800 entrées d'organismes gouvernementaux, avec les indices des cadres de classement. Dans chaque cas, on donne le nom de l'organisme supérieur s'il y en a un, et on indique s'il s'agit d'un organisme fédéral ou québécois. Le tout est complété par une liste d'ouvrages consultés et un inséré d'errata.

L'auteur signale lui-même une des limites de l'ouvrage: son caractère incomplet au point de vue historique. La plupart des organismes du gouvernement du Québec antérieurs à 1960 n'y sont pas mentionnés. Quant à ceux du gouvernement canadien, seuls ceux de la période courante sont mentionnés. De plus, lors d'un changement d'organisme hiérarchique ou d'un changement de nom, opération qui implique une localisation différente, on n'a pas toujours précisé les périodes chronologiques couvertes, ce qui aurait évité au lecteur les vérifications à deux endroits différents sur les rayons.

Cependant, tel qu'il se présente, cet ouvrage est un outil de recherche tout à fait essentiel à ceux qui ont à utiliser des collections distinctes de publications officielles. Il complète l'index du cadre de classement des publications gouvernementales québécoises. Pour ce qui est des publications fédérales, il comble un vide, car il n'y a aucun index qui accompagne

les indices de classement de ces documents. Enfin, pour l'utilisateur moyen, c'est un fil d'Ariane, infiniment plus utile que les entrées déterminées selon AACR.

### Gilbert Lefebvre

Bibliothèque de la Ville de Montréal.

**France-actualité, index de la presse écrite française.** Vol. 1- , janvier 1978- . Québec, Microdfr Inc. Mensuel, refonte annuelle. 450\$.

Ce nouvel index donne accès à l'actualité française à travers un choix de quotidiens et de revues: *Le Figaro*, *L'Humanité*, *Le Monde*, *Le Nouvel observateur*, *Le Point* et *Le Monde diplomatique*. Il est publié par Microdfr Inc., une société québécoise à laquelle nous devons déjà deux répertoires de qualité, *Index de l'actualité*<sup>1</sup> et *RADAR*<sup>2</sup>. L'arrivée de *France-actualité* comble une lacune importante dans l'indexation des grands journaux à travers le monde. Le chercheur qui pouvait déjà faire appel à des index de journaux québécois (*Index de l'actualité*, depuis 1966), canadiens (*Canadian Newspaper Index*<sup>3</sup>, depuis 1977), américains (*The New York Times Index*<sup>4</sup>, depuis 1913, pour ne citer que le plus important), anglais (*The Times Index*<sup>5</sup>, depuis 1906), cherchait en vain l'équivalent français. Il existe, il est vrai, les six volumes de l'index du *Monde*<sup>6</sup> correspondant aux années 1965 à 1967 (publiés entre 1967 et 1970) et 1944/45 à 1947 (publiés entre 1969 et 1970). Depuis 1970 aucun autre volume n'est paru. Cet index, d'une grande qualité par ailleurs, est disparu, victime de l'extrême lenteur d'une

production non automatisée. Combien de fois, en réponse aux questions des chercheurs, avons-nous été obligés d'expliquer qu'aucun journal français n'était indexé et que le seul recours était de faire soi-même le dépouillement du journal sur microfilm. Rare est celui qui a le courage d'entreprendre un tel travail!

L'apparition de *France-actualité* en France ne s'est pas produite sans quelques remous. La Société Le Monde, dans le but d'interdire l'indexation de son journal par Microdfr Inc., a porté accusation contre ce dernier en vertu de la loi française sur la propriété intellectuelle<sup>7</sup>. À la suite du jugement rendu en juin 1978 en faveur de la Société Le Monde, Microdfr Inc. a fait appel; la cause a de nouveau été entendue et la Cour s'est prononcée en faveur de Microdfr Inc. Nous espérons que les deux parties en arriveront à une solution qui ne nous privera pas de l'indexation du journal *Le Monde*.

Revenons à l'index lui-même. Produit à l'aide de l'ordinateur, *France-actualité* dépouille partiellement les quotidiens *Le Figaro*, *L'Humanité* et *Le Monde* et entièrement le mensuel *Le Monde diplomatique* et les hebdomadaires *Le Nouvel observateur* et *Le Point*. Ce choix de média d'information a été fait à la suite d'une étude de marché en France et se veut représentatif des principales tendances de l'opinion française. Bien que *Le Nouvel observateur* et *Le Monde diplomatique* soient déjà indexés ailleurs (*Périodex*<sup>8</sup>, *French Periodical Index*<sup>9</sup>), nous accueillons favorablement le regroupement de quotidiens et de magazines d'actualité dans le même index, les deux types de publication ayant des buts analogues. L'absence de l'hebdomadaire *L'Express* peut surprendre; quoi qu'il en soit, il est déjà indexé dans les deux index cités plus haut. Il est regrettable qu'il soit nécessaire de faire une sélection des articles à indexer dans le cas des trois

1. *Index de l'actualité vue à travers la presse écrite*, vol. 7- , 1972- , Québec, Microdfr Inc. Fait suite à *Index du journal Le Devoir*.
2. *RADAR, répertoire analytique d'articles de revues du Québec*, vol. 1- , 1972/73- , Montréal, Bibliothèque nationale du Québec.
3. *Canadian Newspaper Index*, vol. 1- , 1977- , Toronto, Information Access.
4. *The New York Times Index*, vol. 1- , 1913- , New York, New York Times Co.
5. *The Times Index*, 1906- , Reading, Newspaper Archive Developments Ltd.
6. *Le Monde, index analytique, 1944/45-1947, 1965-1967*, Paris, Le Monde.

7. Voir: Jean-Louis Rioux, «L'avenir de la diffusion des banques d'information», *Nouvelles de l'ASTED*, no 116 (juin-août 1978), 18-20.
8. *Périodex, index analytique de périodiques de langue française*, vol. 1- 1972/73- , Montréal, Centrale des bibliothèques.
9. *French Periodical Index*, 1973/74- , Westwood, Mass., Faxon.